

# 中华武术的国际化传播研究

李祥坤 曾亦茵

云南大学体育学院 云南昆明 650500

**摘要：**武术在我国的发展有着长长的历史，可追溯至古代的生产和劳动，武术的出现与中华民族文明产生趋于同步。武术文化隶属于底蕴深厚的中华优秀传统文化，承载了优秀的中华民族精神，是中华优秀传统文化发展和传播的重要力量。随着中国改革的不断深化和开放，特别是在中国积极实施“文化大国”和“一带一路”政策的新时期以来，中华武术的文化影响力日益增强，中华武术的国际化传播变得越来越重要。从总体上看，我国为中华武术的国际化传播做出了具体的设计和安排，与以往相比也取得了一些成果，但在促进了中国武术的文化影响方面仍显不足。按照较高标准来看，在中华武术国际化的过程中仍有许多需要注意的地方，亟需采取积极有效的措施促进中国武术的国际化，需要坚持以问题为导向，以系统化的思想着力解决中国武术在发展中暴露的问题，推动中华武术世界影响力，促进其国际化发展。我们需要采取更加多样化和系统化的措施助推中华武术传播模式创新，进而使中华武术国际化传播取得更大的突破。

**关键词：**武术；国际化；传播

## 一、中华武术国际化传播的积极作用

时代发展，对外开放持续取得新突破，经济不断融入世界的过程中，国家顶层设计也愈发重视中华优秀传统文化在世界文化体系中的地位。“一带一路”的伟大倡议，成为我国走向世界的新的推动力，新的发展背景下，中华武术要想进一步拓宽其影响力，提高国际化地位，完善和创新其传播方式和推广方法紧迫而有必要，唯有此，才能提高中华武术的传播效率和效益，加大中华武术国家化发展的步伐，从而促进我国文化在世界的影响力。加快中华武术文化融入世界的步伐，提高融入世界的步调，不仅打开了让世界了解中国的一扇窗，是中华武术被感知，进一步发扬光大；同时也拓宽了中华武术走出国门走向世界的路，中华武术国际化程度的加深，意味着中国文化在国家文化体系的深入。信息化时代来临，将相关的媒体和作为武术传播的平台，极大提高了传播的有效性。以武术题材的影视作品为例，形式上，将复杂枯燥的武术文化大众化、娱乐化，拓宽了受众群体范畴，提高了公众对武术文化的关注度，有利于中国武术文化的传播，同时作品中所展示的人物和情节，丰富了武术内涵，有利于全世界更直观更便捷的了解中国武术所蕴含的价值理念，还有利于弘扬“中国武术精神”：崇尚武德，自强不息，爱国保家。武术国际化的过程，同样是我国与世界进行交流与合作的过程，例如，要想各国认可的武术国际化传播体系，国家之间必须加强对彼此文化的理解，各方面合作也会逐渐深入，与武

术传播的融合不可避免，在经济文化交织、融合发展中，中华优秀传统文化的国际影响力也会取得新突破。

## 二、中华武术国际化传播过程中存在的问题

蕴含在武术中的中国传统文化是武术赖以生存的基础，而武术国际化传播过程中没有加强中国文化的传播，同时武术纷繁复杂的内容和体系也会对武术的国际化传播造成严重阻碍。当中国武术走向各国，走入世界，在武术表演、国际赛事，乃至向有兴趣者传播之时，仅仅表露皮毛，并未体现中华武术之全貌。倘若中华武术在国际中的交流长期停留表面功夫，那么中国武术历史发展中沉淀的精髓和境界难以彰显，更难被感知。一般，我们习惯性的将中国武术视作一种体育活动方式或体育项目，但其在意境上要远远超出体育活动的范畴，可以归于中华传统优秀文化的某种形式之一，甚至可以象征中华民族的一种精神。中国武术以多种形式加快走向世界的步伐，特别的是其作为一项比赛项目逐渐活跃在一些国际重大赛事中，成为中华武术传播的重要途径，但它作为我国文化传播重要内容之一，却不应也不能局限于比赛中，不能停留在“输”或“赢”的结果中。比赛把结果放在重要位置，竞技者对结果的过度重视使得比赛项目所体现的文化内涵被削弱，长期来看，不利于中国武术的国际化的发展和武术文化的感染力的提高。实际上，武术只是中国传统文化的一种形式，失去文化根基的武术等于没有灵魂的躯壳，无法实现真正的国际化发展。国际武术文化传播落脚于“文化”二字，其实质

是更深刻、更丰富的深层次文化的交流。但文化交流过程中,由于国家、不同民族之间文化各异,各文化之间的相互接受和排斥不可避免。因此,国际武术文化传播活动不仅面临内部发展环境的问题,最大困难是来自外部的,即如何对中华武术内涵和外延进行解释,提高大众的信息接受和理解度。中国武术蕴含着中华五千年文化的历史积淀,外国受众者,甚至很多中国人,第一次接触武术也只能是了解一些皮毛,武术种类繁多、套路多变,让他们难以理解隐藏在武术表面之下的精神内核,武术动作的内在美更是他们所难以理解的。

另外,媒体平台的发展,新媒体的活跃为国际传播增添了新特征,沟通方式突破时空的界限,打破原有壁垒,表现形式和手段既丰富多样又具备指向性。新媒体形式下每个人都是内容创作者,庞大的用户群贡献了丰富的内容,成为文化在国际传播中不可或缺的力量。随着媒体的变迁,融媒体凭借其优势发展起来,武术文化的传播与发展也迎来新的挑战。融媒体融合不同的平台优势,为武术文化的传播开拓更多途径,显著提升了文化的传播速率,同时也为武术发展也面临更多形式的危机与阻碍。例如,传统武术文化在新媒体传播过程中,面临标题与内容不符的问题。以八段锦的传播为例,通过手机微信、微博等手机软件搜索“八段锦”,软件界面会显现出大量主题与“八段锦”有关的链接,但进入链接后发现,很多账号内容和标题并不一致,这就易使受众对内容和标题产生不正确的联系。同时,出于吸引受众眼球的目的,传播者往往会对传统武术文化进行内容上的截取编辑,以迎合受众的兴趣需求,但这容易给受众造成错误认知。更有甚者,不惜恶意造假。一些传播者将传统武术和封建糟粕糅合,过分夸大或捏造传统武术功法的养生作用、实战功能,使受众对其养生作用、实战功能产生认知偏差,进而使传统武术在传播的过程中失去本真形象。

### 三、加强中华武术国际化传播提升影响力的优化对策

毫无疑问,武术的国际化传播目的是使武术在立足国内取得良好发展的同时、面向国外也拥有更加广阔的发展空间,目前武术的国际化现状于这一要求还有一定的差距,要想早日实现武术国际化,我们认为应该采取以下措施:

1. 优化、整合武术传播的内容,加强武术文化传播和品牌传播意识

中国武术门派众多,分布广泛,这既是中华武术文

化多样化的优势,也是导致跨文化传播强有力的阻碍。根植于中华武术的历史,不断的推陈出新,发展被新时代、被大众所接受的武术形式和文化显得尤为重要。“一带一路”为武术文化国际化传播打造了全新的平台,中华武术既要借势有利的背景,更要打造创新优势,为我国武术诸如新的生机与活力。可以分三步来实现:第一,将有代表性的优秀武术文化进行整合,这可以视为对中国武术文化去其糟粕的过程,使其在国际上时内容更简洁,内涵更丰富。第二,“理论来源于实践,又能有效指导实践”在武术中同样适用,唯有打造坚实的中国武术文化理论基础,才有更大的底气进行武术文化传播,辅之以生动形象的语言对理论进行解释,最终实现传播内容的通俗化和整体化,提高受众群体对武术文化内容的理解力,增强对理论知识的消化。另外,还要充分利用人工智能技术中传播内容审核速度快、效率高的优势。通过利用互联网大数据、AI等前沿技术对传统武术传播内容进行查重,以保护原创,对虚假传播内容进行筛查,并将相关违法违规的账号列入负面清单,以发挥对传统武术文化传播的规范作用。

#### 2. 加强武术的网络化传播力度

目前,手机的使用频率大大超过其他电子产品,手机软件成为宣传的首要选择载体,武术传播中也可以借手机APP的强大功能,通过对各大手机应用商店中武术类型手机软件的检索可以发现,大众对武术类软件的使用度并不高。而且在相关类软件的应用或观看视频内容时无关广告较多、广告弹出频率高,大大降低了用户体验感和满意度。本文建议可以推出专业性更高的官方的武术类应用,这个武术类APP不仅内部内容要比较更专业、更全面,真正为用户着想,实现有所学,学的到,学的明白;同时界面设计要具有美感,与多数人和好奇和兴趣相符,然后突破制作环节,做好营销工作,加大宣传推广力度,更要做好后期服务,积极收集用户反馈,及时进行软件升级、解决问题。信息采集过程中,将热爱武术,拥有共同兴趣的不同领域的软件用户进行汇总,将各平台讨论内容进行分类,使用户更好的找到其感兴趣的内容,提高用户的讨论度和参与率,让现有用户成为软件的宣传者,逐渐使武术文化融入生活,使武术类软件被更多人熟知。

#### 3. 促使武术与其他的成熟行业相互融合

武术文化与其他成熟行业相互融合,借助成熟行业取得的国际地位进行传播,可以实现“1+1>2”的效果,保证中华武术文化在国际化传播中的长期性和高效性。

武术文化的行业融合在影视业尤为常见，不仅国内习武、爱武术之人致力于武术文化的传播，诸如成龙、李连杰在国际上享有盛名，国外影视也深陷于中国武术的魅力中，国际上越来越多的电影融入中国武术的成分。这都是中国武术文化传播的成效体现。随着各国文化交流的深入，中国武术文化必将与更多的行业融合发展。

#### 四、总结

跨文化传播，即在不同的文化群体中传播自身文化，语言、习惯、发展历史的差异和人固有的排外现象筑起了阻碍中华武术传播的层层高墙。但是随着文化交流的加快，中华武术魅力充分展现，以及中国在国际话语体

系中的作用逐渐增强，中国武术在国际上的传播趋势不可逆转。“一带一路”是我国同世界的交流更加便利，为中国武术跨文化传播提供了新的优势。中国武术文化在传播过程中，要善于分析发展优势，抓住时代机遇。打铁还需自身硬，一方面，我们要识别优秀武术文化，同时赋予时代意义，促进武术产业转型；另一方面，将武术人才缺失，应将人才培养放在重要地位，在我国硬实力稳步发展过程中，增强文化软实力，提高中国在国际交流中的话语权。相信随着中国武术跨文化传播的不断推进，中国武术文化必将展现新的风采，在国际文化体系中占据一席之地。